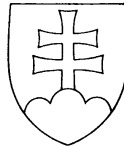


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 8751-35876/2022/Jur/373730115/Z2

v Nitre dňa 18. 10. 2022



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a ustanovenia § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **MACH TRADE, spol. s r. o., Niklová ul., 926 01 Sered', IČO: 31 347 011** (ďalej len „prevádzkovateľ“) zo dňa 04. 07. 2022, doručenej Inšpekcii dňa 06. 07. 2022 a naposledy doplnenej dňa 25. 07. 2022, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 2658-31319/2020/Jur/373730115 zo dňa 02. 12. 2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16. 06. 2021 v znení jeho neskorších zmien a doplnení:

- č. 1303-19250/2022/Jur/373730115/Z1 zo dňa 03. 06. 2022 (ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“**  
v areáli spoločnosti **MACH TRADE, spol. s r. o., Niklová ul., 926 01 Sered',**  
okres Galanta

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodmi:

- 5.1. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10 t za deň, ktorého súčasťou je činnosť (zhodnocovanie použitých batérií a akumulátorov):
  - b) fyzikálno – chemická úprava

g) regenerácia kyselín alebo zásad (odsírenie olovenej pasty a výroba síranu sodného)

2.5. Spracovanie neželezných kovov:

- a) výroba surových neželezných kovov z rúd, koncentrátov alebo druhotných surovín metalurgickými, chemickými alebo elektrolytickými postupmi (elektrolytické získavanie neželezných kovov – napr. Zn, Cu, Ni, Mn, Ag),
- b) tavenie vrátane zlievania neželezných kovov vrátane zhodnotených produktov a prevádzkovanie zlievarne neželezných kovov, s kapacitou tavenia väčšou ako 4 t za deň pre olovo a kadmium alebo 20 t za deň pre ostatné kovy (hutnícka pec).

**pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **MACH TRADE, spol. s r. o.**  
Sídlo: **Niklová ul., 926 01 Sered'**  
IČO: **31 347 011**

1. V povolení v časti „I. Inšpekcia súčasne v integrovanom povolení:“ sa dopĺňajú písm. g) a h) v nasledovnom znení:

„ **g) v oblasti ochrany ovzdušia**

- podľa § 3 ods. 3. písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 3 zákona o IPKZ **Inšpekcia určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania** (určenie emisného limitu pre znečisťujúcu látku – olovo z miest vypúšťania emisií z prevádzky do vonkajšieho prostredia, upustenie od požiadavky merania emisií PCDD/PCDF v procese tavenia z dôvodu neopodstatnenosti ich výskytu v odpadových plynoch, na základe posudku vypracovaného Ing. Miroslavom Prošňanským ml. zo spoločnosti EkoPro s.r.o., Trenčín)

**h) v oblasti odpadov**

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. f) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **Inšpekcia vydáva súhlas pre nasledovné aktualizované prevádzkové poriadky zariadení na zhodnocovanie odpadov:**
  - „Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“ (spracovatelia: Mgr. Ing. Zuzana Balková, Ing. Róbert Gablík) vypracovaný dňa 28. 06. 2022
  - „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ (spracovatelia: Ing. Milan Labáth, Ing. Róbert Gablík), vypracovaný dňa 28. 06. 2022.“

2. V povolení v časti II. Opis prevádzky, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky sa v kapitole **Zariadenie na spracovanie surovín a zhodnocovanie odpadov (hutnícka pec)** ruší text v nasledovnom znení

„Záložný rafinačný kotol K 6

Projektovaná kapacita je 150 t/ 1 várku. Prevádzková doba tohto kotla sa nepredpokladá viac ako 240 t/rok.“

a vkladá sa nový text v nasledovnom znení:

„Záložný rafinačný kotol K 6

Projektovaná kapacita je 150 t/ 1 várku. Prevádzková doba tohto kotla sa nepredpokladá viac ako 240 hod/rok.“

3. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**, sa ruší text v bode **1.1.** a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

„1.1. Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke uplatňovať nasledovné emisné limity, technické požiadavky a podmienky prevádzkovania:

**a) Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného**

| Časť zdroja                         |                         | Odsírovanie olovenej pasty a výroba síranu sodného |                                      |
|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------------|
| Znečisťujúca látka                  | Požiadavka dodržania EL | Emisný limit                                       |                                      |
|                                     |                         | hm. tok<br>[g/h]                                   | koncentrácia<br>[mg/m <sup>3</sup> ] |
| Zariadenie                          |                         | Separačná linka (výduch V1)                        |                                      |
| H <sub>2</sub> S                    | 1)                      | 25   | 3                                    |
| SO <sub>x</sub>                     | 1)                      | 2000   | 350                                  |
| Zariadenie                          |                         | Silo síranu sodného (výduch V3)                    |                                      |
| TZL                                 | 2)                      | < 200  | 150                                  |
|                                     |                         | ≥ 200  | 20                                   |
| Zariadenie                          |                         | Vývijač pary PK 520 (výduch V2)                    |                                      |
| NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub> | 3)                      | -  | 200                                  |
| CO                                  |                         | -  | 50                                   |

Poznámky:

EL – emisný limit

- 1) EL sa uplatňuje buď ako ustanovený hmotnostný tok alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia, štandardné stavové podmienky (p = 101,325 kPa, t = 0 °C), suchý plyn.
- 2) EL sa uplatňuje ako ustanovená hmotnostná koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok, štandardné stavové podmienky (p = 101,325 kPa, t = 0 °C), suchý plyn.
- 3) Štandardné stavové podmienky (p = 101,325 kPa, t = 0 °C), suchý plyn, O<sub>2 ref</sub>: 3 % objemu.

**b) Tavenie**

časť: **Malá bubnová taviaca pec METAL**

|             |  |
|-------------|--|
| Časť zdroja | Malá bubnová taviaca pec METAL (výdych V4) |
|-------------|--|

|                        |   |
|------------------------|---|
| Podmienky platnosti EL | Štandardné stavové podmienky, suchý plyn,<br>EL sa uplatňuje ako ustanovená hmotnostná koncentrácia |
|                        | Emisný limit  |
|                        | Koncentrácia<br>[mg/m <sup>3</sup> ]  |
| TZL                    | 4   |
| Pb                     | 0,5   |
| NO <sub>x</sub>        | 400   |
| SO <sub>x</sub>        | 350 <sup>2)</sup>   |
| CO                     | 500 <sup>1)</sup>   |

Poznámky:

EL – emisný limit

1) EL sa uplatňuje pri O<sub>2ref</sub>: 17 % objemu, priamy procesný ohrev

2) V prípade, ak použitie mokrých práčok nie je vhodné, je horná hranica intervalu 500 mg/m<sup>3</sup>.

**časť: Nadpecný priestor bubnových taviacich pecí KTO č. 1 a KTO č. 2**

|                        |   |
|------------------------|---|
| Časť zdroja            | Nadpecný priestor bubnových taviacich pecí KTO č. 1 a KTO č. 2<br>(výdych V5) |
| Podmienky platnosti EL | Štandardné stavové podmienky, suchý plyn                                      |
|                        | Emisný limit  |
| Znečisťujúca látka     | Koncentrácia<br>[mg/m <sup>3</sup> ]  |
| TZL                    | 4   |
| Pb                     | 0,5   |
| NO <sub>x</sub>        | 400   |
| SO <sub>x</sub>        | 350 <sup>2)</sup>   |
| CO                     | 500 <sup>1)</sup>   |

Poznámky:

EL – emisný limit

1) EL sa uplatňuje pri O<sub>2ref</sub>: 17 % objemu, priamy procesný ohrev

2) V prípade, ak použitie mokrých práčok nie je vhodné, je horná hranica intervalu 500 mg/m<sup>3</sup>.

**časť: Vnútro pecí KTO 1 a KTO 2**

|                        |  |
|------------------------|--|
| Časť zdroja            | Vnútro pecí KTO 1 a KTO 2 (výdych V6)    |
| Podmienky platnosti EL | Štandardné stavové podmienky, suchý plyn |

|                 |   |
|-----------------|---|
|                 | <i>EL sa uplatňuje ako ustanovená hmotnostná koncentrácia..</i> |
|                 | <i>Emisný limit</i>   |
|                 | <i>Hmotnostná koncentrácia</i><br><i>[mg/m<sup>3</sup>]</i>     |
| TZL             | 4   |
| Olovo Pb        | 0,5   |
| SO <sub>x</sub> | 350 <sup>2)</sup>   |
| NO <sub>x</sub> | 400   |
| CO              | 500 <sup>1)</sup>   |

1) EL sa uplatňuje pri O<sub>2ref</sub>: 17 % objemu, priamy procesný ohrev

2) V prípade, ak použitie mokrých práčok nie je vhodné, je horná hranica intervalu 500 mg/m<sup>3</sup>.

časť: **Plynové horáky rafinačných kotlov K 1 až K 4**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <i>Časť zdroja</i>            | <i>Plynové horáky rafinačných kotlov K 1 až K 4 (výdych V7)</i>               |
| <i>Podmienky platnosti EL</i> | <i>Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, O<sub>2ref</sub>: 3 % objemu</i> |
| <i>Znečisťujúca látka</i>     | <i>Emisný limit [mg/m<sup>3</sup>]</i>  |
| CO                            | 50  |
| NO <sub>x</sub>               | 200   |

časť: **Plynový horák rafinačného kotla K 5**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <i>Časť zdroja</i>            | <i>Plynový horák rafinačného kotla K5 (výdych V8)</i>                         |
| <i>Podmienky platnosti EL</i> | <i>Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, O<sub>2ref</sub>: 3 % objemu</i> |
| <i>Znečisťujúca látka</i>     | <i>Emisný limit [mg/m<sup>3</sup>]</i>  |
| CO                            | 50  |
| NO <sub>x</sub>               | 200   |

Z dôvodu odťahu spalín od nového rafinačného kotla K 5 (a od štyroch pôvodných rafinačných kotlov cez filtračnú jednotku Herding, Delta Flex 1500-36/9VZ do priestoru haly (výdych V 9) sa neuplatňuje emisný limit pre TZL a Pb.

časť: **Plynový horák v záložnom rafinačnom kotle K 6**

|                    |   |
|--------------------|---|
| <i>Časť zdroja</i> | <i>Plynový horák rafinačného kotla K6 (výdych V 10)</i> |
|--------------------|---|

|                        |  |
|------------------------|--|
| Podmienky platnosti EL | Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, O <sub>2ref</sub> : 3 % objemu |
| Znečisťujúca látka     | Emisný limit [mg/m <sup>3</sup> ]  |
| CO                     | 50   |
| NO <sub>x</sub>        | 200  |

Časť: **Odt'ah od kelímku záložného rafinačného kotla K6**

|                        |  |
|------------------------|--|
| Časť zdroja            | <b><i>Odt'ah od kelímku záložného rafinačného kotla K6 (výdych V 11)</i></b>                         |
| Podmienky platnosti EL | Štandardné stavové podmienky, suchý plyn<br>EL sa uplatňuje ako ustanovená hmotnostná koncentrácia.. |
|                        | Emisný limit   |
|                        | Hmotnostná koncentrácia<br>[mg/m <sup>3</sup> ]  |
| TZL                    | 4  |
| Olovo Pb               | 0,5  |
| SO <sub>x</sub>        | 350 <sup>1)</sup>  |

1) V prípade, ak použitie mokrých práčok nie je vhodné, je horná hranica intervalu 500 mg/m<sup>3</sup>.

**c) Viazacie zariadenie neželezných kovov elektrolytickým procesom**

Z povrchu elektrolytu vo vaniach vznikajú fugitívne emisie aerosólov kyseliny sírovej a kovu, napr.: zinku, mangánu, medi, niklu a ich zlúčenín. Fugitívne emisie znečisťujúcich látok sú rozptyľované do okolitého prostredia.“

4. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia** sa ruší text v bode **1.2.** a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

„1.2 V nasledujúcej tabuľke sú určené intervaly merania emisií znečisťujúcich látok uvoľňovaných výdychmi do vonkajšieho ovzdušia a odporúčané metódy merania:

| Zariadenie                  | Znečisťujúca látka | Interval merania | Metóda merania  |
|-----------------------------|--------------------|------------------|---|
| Separačná linka (výdych V1) | SO <sub>x</sub>    | Podľa poznámky*  | analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia  |
|                             | H <sub>2</sub> S   | Podľa poznámky*  | odmerná metóda, fotometria, GC-FPD  |
| Generátor pary (výdych V2)  | NO <sub>x</sub>    | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) |

| Zariadenie   | Znečisťujúca látka | Interval merania | Metóda merania  |
|--|--------------------|------------------|---|
|  | CO                 | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp   |
| Silo na síran sodný (výdych V3)                            | TZL                | Podľa poznámky*  | gravimetrická metóda - izokinetický odber   |
| Malá bubnová taviaca pec (výdych V4)                       | TZL                | 1 x ročne        | gravimetrická metóda - izokinetický odber   |
|  | Pb                 | 1 x ročne        | AAS, AAS-ETA, ICP-AES   |
|  | CO                 | Podľa poznámky*  | NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp   |
|  | SO <sub>x</sub>    | 1 x ročne        | analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia  |
|  | NO <sub>x</sub>    | Podľa poznámky*  | NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) |
| Nadpecný priestor taviacich pecí KTO 1 a KTO 2 (výdych V5) | TZL                | 1 x ročne        | gravimetrická metóda - izokinetický odber   |
|  | Pb                 | 1 x ročne        | AAS, AAS-ETA, ICP-AES   |
|  | CO                 | Podľa poznámky*  | NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp   |
|  | SO <sub>x</sub>    | 1 x ročne        | analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia  |
|  | NO <sub>x</sub>    | Podľa poznámky*  | NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) |
| Vnútro pecí KTO 1 a KTO 2 (výdych V6)                      | TZL                | 1 x ročne        | gravimetrická metóda - izokinetický odber   |
|  | Pb                 | 1 x ročne        | AAS, AAS-ETA, ICP-AES   |
|  | CO                 | Podľa poznámky*  | NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp   |
|  | SO <sub>x</sub>    | 1 x ročne        | analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia  |
|  | NO <sub>x</sub>    | Podľa poznámky*  | NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) |
| Plynové horáky rafinačných kotlov K1 až K5 (výdych V7)     | NO <sub>x</sub>    | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) |
|  | CO                 | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp   |
| Plynový horák rafinačného kotla K 5 (výdych V8)            | NO <sub>x</sub>    | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) |
|  | CO                 | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp   |

| Zariadenie  | Znečisťujúca látka | Interval merania | Metóda merania  |
|---|--------------------|------------------|---|
| Plynový horák rafinačného kotla K6 (výdych V10)**               | NO <sub>x</sub>    | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) |
|   | CO                 | 1 x 6 rokov      | NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp   |
| Odťah od kelímku záložného rafinačného kotla K6 (výdych V 11)** | TZL                | 1 x ročne        | gravimetrická metóda - izokinetický odber   |
|   | Pb                 | 1 x ročne        | AAS, AAS-ETA, ICP-AES   |
|   | SO <sub>x</sub>    | 1 x ročne        | analytické stanovenie barium-thorinova zrážacia titrácia  |

\*V zmysle ustanovenia § 8 ods. 4 Vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z., interval periodického merania, ak ide o technologický zdroj je:

- b) tri kalendárne roky, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku
- c) šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku.

V zmysle ustanovenia § 9 ods. 5 písm. c) 1. Vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z., interval periodického merania je šesť kalendárnych rokov, ak ide o spaľovacie zariadenie s celkovým menovitým tepelným príkonom 0,3 MW vrátane do 15 MW, ktoré spaľujú plynne palivá.

\*\* Údaje o dodržaní emisných limitov zistiť pri prvej plánovanej prevádzke zariadení, funkčnej alebo inej technickej kontrole, ak je spojená s ich uvedením do ustálenej prevádzky.“

## O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 04. 07. 2022, doručenej Inšpekcii dňa 06. 07. 2022 a naposledy doplnenej dňa 25. 07. 2022 vo veci zmeny č. 2 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 3 zákona o IPKZ a podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. f) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch, v súlade s § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov**“. Predmetom zmeny č. 2 integrovaného povolenia pre prevádzku je vydanie súhlasu na aktualizované prevádzkové poriadky pre zariadenia na zhodnocovanie odpadov „Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“ a



„Viazacie zariadenie chemických prvkov“, konanie o určení emisných limitov (upustenie od požiadavky merania emisií PCDD/PCDF v procese tavenia z dôvodu neopodstatnenosti ich výskytu v odpadových plynach), ako aj úprava opisu prevádzky.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňa 06. 07. 2022 dorúčením písomného vyhotovenia žiadosti Inšpekcii. Po preskúmaní predloženej žiadosti, predložených príloh a dokladov vyplynulo, že žiadosť je úplná, obsahuje všetky potrebné podklady pre spoľahlivé posúdenie, Inšpekcia podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ listom č. 8751-28378/2022/Jur/373730115/Z2 zo dňa 12. 08. 2022 upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 2 integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku **„Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“** a určila **30-dňovú lehotu** na vyjadrenie odo dňa doručenia tohto upovedomenia.

Inšpekcia v upovedomení uviedla, že účastník konania môže v určenej lehote alebo v predĺženej lehote požiadať o vykonanie ústneho pojednávania. Ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustí od ústneho pojednávania, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné pripomienky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom.

Inšpekcia zároveň v upovedomení upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani dotknutý orgán nepožiadala o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V upovedomení o začatí konania Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutému orgánu, že do žiadosti spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy, výpisy) na Inšpekcii po predchádzajúcom dohodnutí termínu na mailovej adrese [martin.jursa@sizp.sk](mailto:martin.jursa@sizp.sk) alebo na telefónnom čísle 0949 006 525. V priebehu konania nepožiadala žiaden z účastníkov konania a ani dotknutý orgán Inšpekciiu o nahliadnutie do spisu.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ okrem písm. l), m) a p) v ods. 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia po dobu najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej po dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom, podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ.
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

V stanovenej **30 dňovej lehote** na vyjadrenie bolo na Inšpekciu doručené nasledovné stanovisko dotknutého orgánu:

Okresný úrad Galanta, Odbor starostlivosti o životné prostredie, orgán štátnej správy odpadového hospodárstva, Nová Doba 1408/31, 924 01 Galanta (stanovisko č. OU-GA-OSZP-2022/011866-002 zo dňa 19. 08. 2022, doručené na Inšpekciu dňa 22. 08. 2022) s nasledovnými podmienkami pre prevádzkovateľa:

- *plniť si povinnosti stanovené pre prevádzkovateľa zariadenia na zhodnocovanie odpadov v zákone č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích predpisoch*
- *prevádzkovať zariadenia v súlade s prevádzkovými poriadkami.*

### **Stanovisko Inšpekcie:**

Nakoľko sa nejedná o návrh podmienok povolenia, ktoré si dotknutý orgán uplatňuje v integrovanom povoľovaní ale ide len o citáciu všeobecne záväzných právnych predpisov a požiadaviek, Inšpekcia nezapracovala uvedené podmienky dotknutého orgánu do podmienok integrovaného povolenia pre prevádzku.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil stručné zhrnutie údajov a informácií o podanej žiadosti, aktualizované prevádzkové poriadky zariadení na zhodnocovanie odpadov „Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“ (spracovatelia: Mgr. Ing. Zuzana Balková, Ing. Róbert Gablík) vypracovaný dňa 28. 06. 2022 a „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ (spracovatelia: Ing. Milan Labáth, Ing. Róbert Gablík), vypracovaný dňa 28. 06. 2022.

Taktiež bol spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku predložený posudok vo veci potreby merania emisií PCDD/PCDF na zariadeniach prevádzky vypracovaný Ing. Miroslavom Prošňanským ml. zo spoločnosti EkoPro s.r.o., Trenčín. V uvedenom posudku sa uvádza, že nie je opodstatnenosť vzniku PCDD/F v recyklačnom závode spoločnosti MACH

TRADE, s r.o., vzhľadom na skutočnosť, že plastové diely sú odseparované ešte pred samotným tavením v KTO. To znamená, že sa žiadne plasty v peciach nespália. Do procesu tavenia vstupuje iba olovená pasta, ktorej zloženie spracovateľ už deklaroval v rámci schváleného integrovaného povolenia a táto pasta neobsahuje fluór ani chlór, či iné halogénované zlúčeniny. V uvedenom posudku Ing. Miroslav Prošňanský, ml. uvádza, že meranie dioxínov považuje za neopodstatnené, keďže sa v používaných surovinách v recyklačnom závode spoločnosti MACH TRADE s r.o., nenachádzajú látky vymenované v prílohe I Nariadenia (ES) č. 850/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS v platnom znení. A ani sa nejedná o zariadenia na spaľovanie resp. spoluspaľovanie odpadov, medzi ktoré menovaná technológia spoločnosti MACH TRADE, s r.o. nepatrí.

Z uvedeného dôvodu Inšpekcia upustila od požiadavky vykonávania oprávneného diskontinuálneho merania emisií PCDD/PCDF z miest znečisťovania ovzdušia v prevádzke a preto upravila v bodoch 3. a 4. výrokovej časti povolenia požiadavky na meranie emisií znečisťujúcich látok uvoľňovaných do ovzdušia z prevádzky, ako aj interval vykonávania oprávneného merania určených znečisťujúcich látok.

Taktiež Inšpekcia v bode 3. výrokovej časti povolenia upravila emisný limit pre znečisťujúcu látku – olovo (Pb). Emisný limit pre túto znečisťujúcu látku bol určený podľa Prílohy č. 3, I. Všeobecné emisné limity, Tuhé znečisťujúce látky, 2. skupina, 2. podskupina, nové zariadenia Vyhlášky MŽP SR č. 410/2022 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov, keďže tento emisný limit (hmotnostná koncentrácia olova  $0,5 \text{ mg/m}^3$ ) je v zmysle požiadaviek národnej legislatívy prísnejší než ustanovuje vykonávacieho rozhodnutia Komisie č. 2016/1032 z 13. júna 2016, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov“, v ktorom je určená hmotnostná koncentrácia olova  $1 \text{ mg/m}^3$ .

Inšpekcia podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dala listom č. 8751-32970/2022/Jur/373730115/Z2 zo dňa 23. 09. 2022 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a určila lehotu **5 dní** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie v určenej lehote odo dňa doručenia oznámenia. V uvedenom lehote neboli zo strany účastníkov konania vznesené žiadne pripomienky a ani námietky.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

*a) v oblasti ochrany ovzdušia*

- podľa § 3 ods. 3. písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 3 zákona o IPKZ
  - konanie o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania (určenie emisného limitu pre znečisťujúcu látku – olovo z miest vypúšťania emisií z prevádzky do vonkajšieho prostredia, upustenie od požiadavky merania emisií PCDD/PCDF v procese tavenia z dôvodu neopodstatnenosti ich výskytu v odpadových plynch, na základe posudku vypracovaného Ing. Miroslavom Prošňanským ml. zo spoločnosti EkoPro s.r.o., Trenčín)

b) v oblasti odpadov

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 6. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 7 ods. 1 písm. f) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – konanie o vydaní súhlasu pre nasledovné aktualizované prevádzkové poriadky zariadení na zhodnocovanie odpadov:
  - „Spracovanie a recyklácia použitých batérií a akumulátorov“ (spracovatelia: Mgr. Ing. Zuzana Balková, Ing. Róbert Gablík) vypracovaný dňa 28. 06. 2022
  - „Viazacie zariadenie chemických prvkov“ (spracovatelia: Ing. Milan Labáth, Ing. Róbert Gablík), vypracovaný dňa 28. 06. 2022.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v osobitných predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, a vyjadrenia dotknutého orgánu zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. MACH TRADE, spol. s r. o., Niklová ul., 926 01 Sered'
2. Mesto Sered', Námestie republiky 1176/10, 926 01 Sered'
3. Obec Dolná Streda, Dolná Streda 650, 925 63 Dolná Streda

**Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):**

4. Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová doba 1408/31,  
924 36 Galanta
  - štátna správa v odpadovom hospodárstve
  - štátna správa ochrany ovzdušia